

Olarro eguna

2017
Irailak 16

20:00 Komentuan KONTZERTUA: Pola de Sieroko Angel Embil eta Beheko plaza abesbatzak.
Irailak 15, ostirala *En el Convento: 20.00 h. Concierto del Coro Angel Embil de Pola de Siero y Beheko plaza abesbatza.*

09:00 DIANA txistulariekin. *DIANA de txistularis.*

Goiz partean XIII. ARGAZKI RALLYA. Izen-ematea turismo bulegoan 09:00etatik 10:00etara.
Por la mañana XIII RALLY FOTOGRAFICO. La inscripción se realizará en la Oficina de Turismo 09:00 h.-10:00 h.

10:30-14:30 Erribera kalean, ELIKAGAIEN AZOKA. *En la calle Erribera, MERCADO GASTRONÓMICO.*

11:00-13:00 Eusebio Gurrutxaga plazan, Olagarroarekin egindako SUKALDARITZA ERAKUSTALDIA.
DEMOSTRACIÓN DE PREPARACIÓN DE PLATOS DE PULPO, en la plaza Eusebio Gurrutxaga.

11:00etan hasita HAUR ETA GAZTETXOENTZAT JOLASAK, Itxas-Gain Elkarteak antolatuta Arranpla parean, piraguak eta uretako jolasak; Gemika parkean, zinta harrapatzea bizikletan, eltzetxoak puskatzea, etab. **JUEGOS** para niños/as y jóvenes en el Parque de Gemika y juegos acuáticos en la Arranpla organizados por el club de piragua Itxas-Gain.

Goiz partean OLAGARRO-ZOPA eta BROTXETAK txosnetan. *Durante la mañana, SOPA DE PULPO y BROCHETAS en las txosnas.*

11:00 Flyscheko olagarroa bisita gidatua euskaraz. Erreserbak: www.geoparkea.com. **El pulpo del Flysch**, visita guiada en euskera. Reservas en www.geoparkea.com

11:00 - 13:00 Algorri interpretazio zentroan, 6-12 urte bitarteko haurrentzat doako tailerrak. **Talleres gratuitos para niños/as** de entre 6-12 años en el Centro de Interpretación Algorri.

11:00 - 14:00 Atea zabalik KOFRADIAN, ARRAINEN SALMENTA ARETOA ikusteko. *Sesión de puertas abiertas en la SALA DE VENTA DE PESCADO de la COFRADÍA.*

11:15 HAMAIKETAKOA Pulpo elkartearen olagarro-harrapatzaile izandakoentzat. **HAMAIKETAKO** en la Sociedad Pulpo para los pulperos jubilados.

12:00 BEHEKO PLAZA eta Pola de Sieroko ANGEL EMBIL ABESBATZEN SAIOAK herrian zehar.
Actuación de la coral BEHEKO PLAZA ABESBATZA acompañada por la coral ANGEL EMBIL de Pola de Siero.

12:00 Kuadrillen arteko batel-estropada, OLARRO EGUNEKO XI. BANDERA, Telmo Deun arraun elkarteak antolatuta. **Beduaola elkartearen** laguntzarekin ibaian bertan jasoko dute irabazleek bandera. *Regata de bateles entre cuadrillas, XI BANDERA DEL DÍA DEL PULPO, organizada por el club de remo Telmo Deun. Los/as ganadores/as recibirán la bandera en la misma ría al finalizar la regata con la colaboración de la asociación Beduaola.*

12:30 Bisita gidatua gaztelaniaz, Flyscheko olagarroa. Erreserbak: www.geoparkea.com. **El pulpo del Flysch**, visita guiada en castellano. Reservas en www.geoparkea.com

13:30 Kalejira MADDALLEN ETA JAGOBA trikitilarien eskutik. *Kalejira con los trikitilaris MADDALLEN ETA JAGOBA.*

14:30 HERRI BAZKARIA, MADDALLEN ETA JAGOBA bikotearen musikak alaiturik, Eusebio Gurrutxaga plazan. **COMIDA POPULAR**, en la plaza Eusebio Gurrutxaga, amenizada por MADDALLEN ETA JAGOBA.

17:00-20:00 Atea zabalik KOFRADIAN, ARRAINEN SALMENTA ARETOA ikusteko. *Sesión de puertas abiertas en la SALA DE VENTA DE PESCADO de la COFRADÍA.*

Arratsaldez Txosnetan olagarro-brotxetak. *A la tarde Brochetas de pulpo en las txosnas.*

18:00 ZUMAI TXARANGA herriko kaleetan. *Actuación de la txaranga ZUMAI por las calles de Zumaia.*

22:00 Eusebio Gurrutxaga plazan DJ GOIKO eta DJ URANGA. *En la carpa de la plaza Eusebio Gurrutxaga DJ GOIKO y DJ URANGA.*

